



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Profunda preocupación por el marcado incremento de casos y grandes esperanzas ante la aprobación de la vacuna de la Universidad de Oxford y AstraZeneca

El Gobierno toma nota de que las estadísticas de Covid-19 de hoy muestran 180 nuevas infecciones positivas, un total de 714 personas activamente infectadas y 2.030 actualmente en autoaislamiento

Gibraltar, 30 de diciembre de 2020

Este número sumamente elevado de infecciones positivas de Covid-19 anunciado hoy enfatiza la importancia de cumplir las restricciones implementadas por el Gobierno para prevenir la propagación del virus.

Los ingentes números de nuevas infecciones y de personas en autoaislamiento están ejerciendo una presión masiva sobre la capacidad del Gobierno para seguir proporcionando servicios públicos. En particular, existe una presión enorme sobre los servicios 111 y de Rastreo de Contactos, así como sobre la Autoridad Sanitaria de Gibraltar y todos los servicios de primera línea en su conjunto.

Por tanto, es de vital importancia que los ciudadanos cumplan las restricciones en vigor para evitar la propagación del patógeno. Estas se desglosan una vez más en forma de lista al final de este comunicado.

Hoy es también un día para celebrar el hecho de que el Gobierno del Reino Unido ha aceptado la recomendación de la Agencia Reguladora de Medicina y Productos Médicos del Reino Unido (Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA)) de autorizar el uso de la vacuna de la Universidad de Oxford y AstraZeneca contra el Covid-19. Esta recomendación para su aprobación se produce tras unos rigurosos ensayos clínicos y un exhaustivo análisis de los datos por parte de expertos de la MHRA, que concluyó que la vacuna ha cumplido sus estrictos estándares de seguridad, calidad y efectividad. El Reino Unido ya ha adquirido cien millones de dosis de la vacuna de la Universidad de Oxford y AstraZeneca.

El Comité Conjunto sobre Vacunación e Inmunización del Reino Unido (Joint Committee on Vaccination and Immunisation, JCVI) también publicará en breve sus últimas recomendaciones para los grupos prioritarios que recibirán esta vacuna. Ello se tendrá en cuenta en Gibraltar con el fin de establecer nuestra propia jerarquía de grupos prioritarios.

La Autoridad Sanitaria de Gibraltar ya ha desarrollado un plan de entrega de vacunas para la vacuna de Pfizer y BioNTech que llegará dentro de poco a Gibraltar. La Autoridad Sanitaria de Gibraltar también buscará ahora adquirir la vacuna de la Universidad de Oxford y AstraZeneca



COMUNICADO

y planeará su distribución en previsión de que su llegada a Gibraltar se convierta en realidad a corto plazo.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, declaró: “Hoy es un día para mostrarse profundamente preocupados y sumamente esperanzados.

La honda preocupación se deriva del hecho de que estamos presenciando unas cifras muy elevadas de nuevas infecciones de Covid-19 en nuestra comunidad. Estas seguramente no reflejan el efecto de las restricciones aplicadas por el Gobierno la semana pasada. Debemos dar tiempo a estas restricciones para que surtan efecto antes de decidir si necesitamos incrementar los controles en vigor. Tenemos que reservarnos la posibilidad de que podríamos tener que actuar con rapidez para graduar aún más las restricciones en los próximos días y semanas.

Las grandes esperanzas provienen de la aprobación, por parte de la Agencia Reguladora de Medicina y Productos Médicos del Reino Unido (MHRA), de la vacuna de la Universidad de Oxford y AstraZeneca. Todo el mundo espera que pronto veamos que la vacuna está ampliamente disponible en el Reino Unido y, a través del Reino Unido, en Gibraltar, junto con la vacuna de Pfizer.

Por ahora, debemos confiar en que las personas sigan las normas del Gobierno y la firme recomendación del Gobierno para tratar de atajar el crecimiento de las infecciones e intentar reducir el repunte del progreso del virus en nuestra comunidad. Ello importa, incluso a pesar de que, afortunadamente, tenemos margen en nuestros hospitales para acoger más casos, debido al efecto que incluso las cifras que estamos viendo ahora tienen en nuestra capacidad para seguir prestando servicios de primera línea. Por tanto, hago un llamamiento a los ciudadanos para que hagan gala de responsabilidad y permanezcan en sus hogares tanto como sea posible, para que sigan nuestras normas y para que cumplan nuestra firme recomendación. Necesitamos aplanar el crecimiento del número de infecciones”.

NOTA RELATIVA A LAS RESTRICCIONES ANTI-COVID ACTUALMENTE EN VIGOR

- El 21 de diciembre de 2020, el Ministro Principal anunció una serie de medidas y restricciones adicionales relativas al Covid-19. Puede consultar una copia de la declaración del Ministro Principal al Parlamento [aquí](#). Los puntos más destacados son los enumerados a continuación:
 - Las mascarillas deberán llevarse en todos los lugares públicos.
 - Todos los establecimientos de restauración permanecerán cerrados al menos hasta el 11 de enero de 2021.
 - Se aplicarán restricciones a la entrada y circulación en todos los establecimientos de venta al por menor.
 - Todos los gimnasios deberán cerrar.
 - El Gobierno recomienda encarecidamente que solo tres hogares se reúnan en Navidad en las viviendas familiares.



COMUNICADO

- El Gobierno recomienda firmemente que los mayores de 70 años actúen como si estuvieran legalmente confinados.
 - La Hora Dorada y el Horario Plateado se cancelan.
 - Culto religioso: todo culto presencial queda cancelado.
 - Es probable que las escuelas no vuelvan a abrir hasta el lunes 11 de enero de 2021.
 - No se permite la socialización ni las fiestas en los lugares de trabajo.
 - Se recomienda implementar sistemas de trabajo basados en equipos A y B.
 - Se recomienda trabajar desde casa siempre que sea posible.
 - Se realizan pruebas a los pasajeros aéreos a su llegada.
 - Solo se recomienda viajar a España cuando sea estrictamente necesario.
 - La Autoridad Sanitaria de Gibraltar reforzará su posición a Incidente Grave.
 - Solo tendrán lugar intervenciones quirúrgicas y citas prioritarias. Las citas rutinarias se posponen hasta nuevo aviso.
 - Los permisos del personal de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar se cancelan.
 - Preparativos para volver a abrir [el hospital de campaña] Nightingale.
 - Las visitas a las residencias del ERS [Servicios de Atención a Mayores] se cancelan hasta nuevo aviso.
- Se han implementado restricciones adicionales respecto de los vuelos con destino a Gibraltar. Consulte el [comunicado 921/2020](#) y el [Reglamento de Emergencia de Contingencias Civiles \(Coronavirus\) \(Restricciones Temporales a la Entrada a Gibraltar y Realización de Pruebas\) de 2020](#).
 - El 27 de diciembre, el Ministro Principal anunció medidas y restricciones adicionales relativas al Covid-19 que permanecerán en vigor hasta el domingo 10 de enero de 2021. Estas medidas se revisarán el jueves 7 de enero de 2021. Puede consultar una copia de la declaración del Ministro Principal [aquí](#). Los puntos clave son los siguientes:
 - Toque de queda desde las 22:00 h hasta las 06:00 h. Se aplican algunas excepciones. Ver [aquí](#).
 - Todos los establecimientos de venta al por menor no esenciales estarán cerrados al público (aunque podrán vender por vía *online* o telefónica).
 - Las tiendas esenciales (como supermercados, tiendas de comestibles y panaderías) cerrarán a las 21:00 h.
 - Las farmacias y los farmacéuticos, las gasolineras, los operadores de suministro de combustible, los ópticos, los dentistas, los agentes inmobiliarios y los concesionarios de automóviles pueden permanecer abiertos, siempre que cumplan estrictas normas de salud pública.
 - Las reuniones se reducen a 12 personas.
 - Restricciones en las residencias del ERS [Servicio de Atención a Mayores]: los visitantes necesitarán una prueba negativa de Covid-19 antes de acceder a estos pisos, válida durante 24 horas. Se permitirá un máximo de 2 personas para cualquier visita y solo una visita por piso y por día.
 - El personal que realice entregas se someterá a una prueba cada 2 semanas.



COMUNICADO

- Firme recomendación: los hogares NO deberían reunirse. Sin embargo, en caso de ser absolutamente necesario, solo deberán juntarse un máximo de 2 hogares.
- Firme recomendación para los mayores de 70 años: actuar como si estuvieran confinados.
- Firme recomendación: trabajar desde casa siempre que sea posible

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 941/2020

Date: 30th December 2020

Deep concern on huge increase of cases and great hope as Oxford University/Astrazeneca Vaccine is approved

The Government notes that today's COVID-19 statistics show 180 new positive infections, a total of 714 people presently actively infected and 2,030 presently in self isolation.

This very high number of new positive infections of COVID-19 today emphasises the importance of complying with the restrictions put in place by the Government to prevent the spread of the virus.

The huge numbers of new infections and the huge numbers of people in self isolation are putting massive pressure on the ability of the Government to continue to provide public services. In particular, there is massive pressure on the 111 and Contact Tracing services as well as the Gibraltar Health Authority and all front line services as a whole.

It is therefore fundamentally important that the public should adhere to the restrictions put in place to prevent the spread of the virus. These are once again set out in list form at the bottom of this statement.

Today is also a day to celebrate the fact that the United Kingdom Government has accepted the recommendation from the Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA) to authorise the Oxford University/AstraZeneca's Covid-19 vaccine for use. This recommendation for approval follows rigorous clinical trials and a thorough analysis of the data by experts at the MHRA, which has concluded that the vaccine has met its strict standards of safety, quality and effectiveness. The United Kingdom has already acquired 100,000,000 (one hundred million) doses of the Oxford University / AstraZeneca vaccine.

The UK Joint Committee on Vaccination and Immunisation (JCVI) will shortly now also publish its latest advice for the priority groups to receive this vaccine. This will be taken into consideration in Gibraltar in order to set our own priority group hierarchy.

The GHA has already developed a vaccine delivery plan for the Pfizer/BioNTech vaccine that is shortly due to arrive in Gibraltar. The GHA will also now pursue acquisition of the Oxford University/AstraZeneca vaccine and will plan for the roll out of it in anticipation of its arrival in Gibraltar becoming an early reality.

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo QC MP, said: "Today is a day for deep concern and for great hope. The deep concern comes from the fact that we are seeing huge numbers of new infections of COVID 19 in our community. These likely do not reflect the effect of the restrictions put in place by the Government last week. We need to give those restrictions time to take effect before we decide if we need to increase the controls in place. We have to reserve the possibility that we may need to act quickly to further graduate the restrictions in coming days and weeks. The great hope comes from the UK MHRA approval of the Oxford University / Astra Zenca vaccine. Everyone will hope that we will see that vaccine soon become widely available in the UK and through the UK in Gibraltar, alongside the Pfizer vaccine. For now, we have to rely on people following the Government's rules and the strong advice from the Government to try to stem the growth of infections and try to reduce the spike of the progress of the virus in our community. This matters, even though we thankfully have room in our hospital for more cases, because of the effect even the numbers we are seeing now have on our ability to continue to deliver front line services. So, I ask people to show responsibility and stay home as much as possible, to follow our rules and to follow our strong advice. We need to curb the growth of the numbers of infections."

NOTE OF CURRENT ANTI-COVID RESTRICTIONS

- On 21 Dec 20, CM announced a range of additional COVID-19 measures and restrictions. A copy of CM's statement to Parliament can be found [here](#). Key points are as follows:
 - Masks should be worn in every public place.
 - All catering establishments to remain closed until at least 11 Jan 21.
 - Restrictions to apply on entry and movement in all retail establishments.
 - All gyms to close.
 - Government strongly advises that only three households should mix at Christmas in family homes.
 - Government strongly advises that over 70s should act as if they were legally locked down.
 - Golden Hour / Silver Time is cancelled.
 - Religious worship - all in person worship cancelled.
 - Schools likely not to reopen until Mon 11 Jan 21.
 - No socialising / parties in work places.
 - Team A and Team B working systems encouraged.
 - Work from home where possible.
 - Testing of air passengers on arrival.
 - Only essential travel to Spain is recommended.
 - GHA to increase posture to Major Incident.
 - Only priority surgeries / appointments to take place. Routine appointments postponed until further notice.
 - GHA staff leave cancelled.
 - Preparations to re-open Nightingale.
 - ERS visits cancelled until further notice.
- Further restrictions have been introduced in respect of flights into Gibraltar. See [Press Release 921/2020](#) and [Civil Contingencies Emergency \(Coronavirus\) \(Temporary Restrictions on Entry into Gibraltar and Testing\) Regulations 2020](#).

- On 27 Dec 20, CM announced further COVID-19 measures and restrictions which will remain in force until Sun 10 Jan 21. These measures will be reviewed on Thu 7 Jan 21. A copy of CM's statement can be found [here](#). Key points are as follows:
 - Curfew from 10pm to 6am. Certain exceptions apply. See [here](#).
 - All non-essential retail establishments to close to the public (but may sell online / telephone).
 - Essential shops (e.g. supermarkets, grocers and bakers) to close by 9pm.
 - Hairdressers and beauty salons to close.
 - Pharmacies / chemists, petrol stations, bunkering operators, opticians, dentists, estate agents and car dealerships may remain open subject to strict PH rules.
 - Gatherings reduced to 12.
 - Restrictions at Elderly Residential Homes – Visitors will need a negative COVID-19 test before entry, valid for 24hrs. Max of 2 people permitted for any visit and only one visit per flat per day.
 - Delivery personnel to be swabbed every 2 weeks.
 - Strong advice: Households should NOT mix. However, if absolutely necessary a max of only 2 households should mix.
 - Strong advice: Over 70s – act as if in lockdown.
 - Strong advice: Work from home wherever possible.

ENDS